



Pasqyrat financiare dhe Raporti i Audituesit të  
Pavarur

SGS Automotive Albania sh.p.k

31 dhjetor 2011

# Përmbajtja

|  | <b>Faqe</b> |
|--|-------------|
| Raporti i audituesit të pavarur          | 1           |
| Pasqyra e pozicionit financiar           | 3           |
| Pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse | 4           |
| Pasqyra e ndryshimeve në kapital         | 5           |
| Pasqyra e flukseve të mjeteve monetare   | 6           |
| Shënimet e pasqyrave financiare          | 7           |





# Grant Thornton

An instinct for growth™

## Raporti i Audituesit të Pavarur

Grant Thornton Albania sh.p.k  
Rr. Sami Frasheri, Kompleksi T.I.D  
Shkalla B, Kati 1  
Tirana  
Albania

T +355 4 22 74 832  
F +355 4 22 56 560  
[www.grant-thornton.com.mk](http://www.grant-thornton.com.mk)

Për drejtimin dhe pronarin e

SGS Automotive Albania sh.p.k

Ne kemi audituar pasqyrat financiare te SGS Automotive Albania sh.p.k (më poshtë referuar si “Shoqëria”), te cilat përbëhen nga Pasqyra e pozicionit financiar me 31 dhjetor 2011, dhe Pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse, Pasqyra e ndryshimeve në kapital, Pasqyra e flukseve të mjeteve monetare, dhe një përmbledhje të politikave të rëndësishme kontabël dhe shënimet e tjera shpjeguese.

### *Përgjegjësia e drejtimit për pasqyrat financiare*

Drejtimi është përgjegjës për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të këtyre pasqyrave financiare në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar dhe për kontrollin e brendshme aq sa drejtimi i konsideron të nevojshme për përgatitjen e pasqyrave financiare që nuk përmbajnë anomali materiale, qoftë nga gabimet apo mashtrimet.

### *Përgjegjësia e audituesit*

Përgjegjësia jonë është të shprehim një opinion mbi këto pasqyra financiare bazuar në auditimin tonë. Ne kemi kryer auditimin tonë në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Auditimit. Këto standarde kërkojnë që ne të zbatojmë kërkesat etike dhe të planifikojmë dhe kryejmë auditimin për të marrë siguri të arsyeshme nëse pasqyrat financiare nuk përmbajnë anomali materiale.

Auditimi përfshin kryerjen e procedurave për të marrë evidence auditimi në lidhje me shumat dhe informacionet në pasqyrat financiare. Procedurat e zgjedhura varen nga gjykimi i audituesit, përfshirë këtu edhe vlerësimin e rreziqeve të anomaliave materiale në pasqyrat financiare si pasojë e mashtrimit apo gabimit. Kur vlerëson këto rreziqe, audituesi merr në konsideratë kontrollin e brendshëm të entitetit të përshtatshëm për përgatitjen dhe paraqitjen e drejtë të pasqyrave financiare në mënyrë që të planifikojë procedura auditimi të cilat janë të përshtatshme për rrethanat, por jo me qëllim që të shprehe një opinion mbi efektivitetin e kontrollit të brendshëm të entitetit. Auditimi përfshin gjithashtu vlerësimin e përshtatshmërisë së politikave kontabël të përdorura dhe arsyeshmërinë e çmuarjeve kontabël të bëra nga drejtimi, si dhe vlerësimin e paraqitjes së përgjithshme të pasqyrave financiare.



Ne besojmë që evidenca e auditimit që ne kemi marrë është e mjaftueshme dhe e përshtatshme dhe shërben si bazë për opinionin tonë të auditimit.

### *Opinion*

Sipas opinionit tonë, pasqyrat financiare paraqesin në mënyrë të drejtë, në të gjitha aspektet materiale, pozicionin financiar të shoqërisë më 31 dhjetor 2011, performancën financiare dhe flukset e parasë për vitin, në përputhje me Standartet Ndërkombetare të Raportimit Financiar.

Ky raport është përkthim i versionit origjinal në anglisht, në rast mospërputhje midis këtyre dy raporteve, përparësi ka ai në gjuhën angleze.

Grant Thornton Albania sh.p.k

*Grant Thornton Albania Shtp.*

Tiranë, Shqipëri  
5 shtator 2012



Pasqyrat Financiare  
31 dhjetor 2011

## Pasqyra e pozicionit financiar

|  | Shënime | 31 dhjetor<br>2011<br>Lek | 31 dhjetor<br>2010<br>Lek |
|--|---------|---------------------------|---------------------------|
| <b>Aktive</b>                            |         |                           |                           |
| <b>Aktive afatgjata</b>                  |         |                           |                           |
| Aktive afatgjata materiale               | 6       | 571,279,697               | 606,568,235               |
| Aktive afatgjata jo-materiale            | 7       | 7,899,965                 | 12,731,209                |
|  |         | <b>579,179,662</b>        | <b>619,299,444</b>        |
| <b>Aktivët afatshkurtra</b>              |         |                           |                           |
| Inventari                                | 7       | 3,687,137                 | 3,894,300                 |
| Llogari të arkëtueshme                   | 8       | 20,472,833                | 84,250,429                |
| Mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre  | 9       | 116,919,932               | 27,253,641                |
|  |         | <b>141,079,902</b>        | <b>115,398,370</b>        |
| <b>Totali i aktivitet</b>                |         | <b>720,259,564</b>        | <b>734,697,814</b>        |
| <b>Kapitali aksionar</b>                 |         |                           |                           |
| Kapitali aksionar                        | 10      | 190,000,100               | 100                       |
| Fitimi i pashpërndarë                    |         | (33,845,887)              | (38,762,582)              |
|  |         | <b>156,154,213</b>        | <b>(38,762,482)</b>       |
| <b>Detyrimet</b>                         |         |                           |                           |
| <b>Detyrimet afatgjata</b>               |         |                           |                           |
| Huatë                                    | 11      | -                         | 238,376,202               |
|  |         | -                         | <b>238,376,202</b>        |
| <b>Detyrimet afatshkurtra</b>            |         |                           |                           |
| Huatë                                    | 11      | 499,981,275               | 451,151,669               |
| Llogari te pagueshme                     | 12      | 64,124,076                | 83,932,425                |
|  |         | <b>564,105,351</b>        | <b>535,084,094</b>        |
| <b>Totali i detyrimeve</b>               |         | <b>564,105,351</b>        | <b>773,460,296</b>        |
| <b>Totali i detyrimeve dhe kapitalit</b> |         | <b>720,259,564</b>        | <b>734,697,814</b>        |

Këto pasqyra financiare janë aprovuar në 29 qershor 2012 dhe janë firmosur në emër të:

Alexandros Michail  
Drejtor i Përgjithshëm



Mirketa Puriqi  
Drejtoreshë Finance

Shiko shënimet shoqëruese të pasqyrave financiare

Pasqyrat Financiare  
31 dhjetor 2011

## Pasqyra e të ardhurave gjithëpërfshirëse

|  | Shënime | Viti i mbyllur me 31 dhjetor<br>2011<br>Ne Lek | 2010<br>Ne Lek      |
|--|---------|--|---------------------|
| <b>Të ardhura operative</b>                            |         |  |                     |
| Të ardhura   | 14      | 514,936,042                                    | 330,865,567         |
| <b>Minus: Shpenzimet Operative</b>                     |         |  |                     |
| Materiale te përdorura                                 | 15      | (14,912,567)                                   | (11,811,902)        |
| Shpenzime personeli                                    | 16      | (146,756,227)                                  | (123,630,492)       |
| Zhvlerësim dhe amortizim                               | 6,7     | (102,120,757)                                  | (30,590,400)        |
| Shpenzime te tjera operative                           | 17      | (178,446,778)                                  | (143,415,019)       |
| <b>Fitimi operativ</b>                                 |         | <b>72,699,713</b>                              | <b>21,417,754</b>   |
| Te ardhurat financiare                                 |         | 860,976  | 15,815              |
| Shpenzimet financiare                                  |         | (57,654,671)                                   | (40,272,447)        |
| (Shpenzimet) financiare, neto                          | 18      | (56,793,695)                                   | (40,256,632)        |
| <b>Fitimi para tatimit</b>                             |         | <b>15,906,018</b>                              | <b>(18,838,878)</b> |
| Shpenzimi për Tatim Fitimin                            | 19      | (10,989,323)                                   | (1,929,057)         |
| <b>Fitimi neto për vitin</b>                           |         | <b>4,916,695</b>                               | <b>(20,767,935)</b> |
| <b>Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse</b>           |         | -  | -                   |
| <b>Totali i të ardhura gjithëpërfshirëse për vitin</b> |         | <b>4,916,695</b>                               | <b>(20,767,935)</b> |

Shiko shënimet shoqëruese të pasqyrave financiare

Pasqyrat Financiare  
31 dhjetor 2011

## Pasqyra e ndryshimeve në kapital

|  | Kapitali aksionar  | Fitime te<br>pashpërndara | Në Lek<br>Totali    |
|--|--------------------|---------------------------|---------------------|
| Me 01 janar 2011   | 100                | (38,762,582)              | (38,762,482)        |
| Transaksione me pronarët                                     | 190,000,000        | -                         | 190,000,000         |
| Fitimi i vitit   | -                  | 4,916,695                 | 4,916,695           |
| Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse                        | -                  | -                         | -                   |
| <b>Totali i te ardhurave<br/>gjithëpërfshirëse për vitin</b> | <b>-</b>           | <b>4,916,695</b>          | <b>4,916,695</b>    |
| <b>Me 31 dhjetor 2011</b>                                    | <b>190,000,100</b> | <b>(33,845,887)</b>       | <b>156,154,213</b>  |
| Me 01 janar 2010   | 100                | (17,994,647)              | (17,994,547)        |
| Transaksione me pronarët<br>(Humbja) e vitit                 | -                  | -                         | -                   |
|  | -                  | (20,767,935)              | (20,767,935)        |
| Të ardhura të tjera gjithëpërfshirëse                        | -                  | -                         | -                   |
| <b>Totali i te ardhurave<br/>gjithëpërfshirëse për vitin</b> | <b>-</b>           | <b>(20,767,935)</b>       | <b>(20,767,935)</b> |
| <b>Me 31 dhjetor 2010</b>                                    | <b>100</b>         | <b>(38,762,582)</b>       | <b>(38,762,482)</b> |



Pasqyrat Financiare  
31 dhjetor 2011

## Pasqyra e flukseve të mjeteve monetare

|   | Shënime   | 2011<br>L.ek        | 2010<br>L.ek         |
|---|-----------|---------------------|----------------------|
| <b>Flukset monetare nga aktiviteti operativ:</b>                      |           |                     |                      |
| Fitimi (humbje) pas tatimit   |           | 4,916,695           | (20,767,935)         |
| <i>Rregullime për:</i>  |           |                     |                      |
| Zhvlerësim dhe amortizim  | 6,7       | 102,120,757         | 30,590,400           |
| Të ardhura nga interesi   | 18        | (3,272)             | (15,815)             |
| Shpenzime Interesi  | 18        | 51,605,861          | 34,565,405           |
| Shpenzimi i tatimit mbi fitimin                                       | 19        | 11,010,821          | 1,929,057            |
| <b>Fitimi Operativ para ndryshimeve ne kapitalin qarkullues</b>       |           | <b>169,650,862</b>  | <b>46,301,112</b>    |
| Ulja / (rritja) në inventarë  |           | 207,163             | (2,305,807)          |
| Ulja / (rritja) në llogaritë e arkëtueshme                            |           | 63,777,596          | (68,754,776)         |
| (Ulja) / rritja në llogaritë e pagueshme                              |           | (25,999,557)        | 18,421,244           |
|   |           | 207,636,064         | (6,338,227)          |
| Interes (i paguar)  |           | (51,605,861)        | (3,086,862)          |
| Tatim fitimi (i paguar)   |           | (4,819,613)         | (48,000)             |
| <b>Mjete monetare neto nga (të përdorura) në aktivitetin operativ</b> |           | <b>151,210,590</b>  | <b>(9,473,089)</b>   |
| <b>Flukse monetare nga aktiviteti investues:</b>                      |           |                     |                      |
| Blerje e aktiveve afatgjata materiale                                 | 6         | (61,967,744)        | (419,384,513)        |
| Blerje e aktiveve afatgjata jo-materiale                              | 7         | (33,231)            | -                    |
| Interes i arkëtuar  |           | 3,272               | 15,815               |
| <b>Mjete monetare neto (te përdorura) në aktivitetin investues</b>    |           | <b>(61,997,703)</b> | <b>(419,368,698)</b> |
| <b>Flukse monetare nga aktiviteti financues</b>                       |           |                     |                      |
| Dividend i paguar   |           | 190,000,000         | -                    |
| Ripagimi i huave, neto  |           | (189,546,596)       | 420,505,971          |
| <b>Mjete monetare neto (të përdorura) në aktivitetin financues</b>    |           | <b>453,404</b>      | <b>420,505,971</b>   |
| Rritja/ (ulja) neto ne mjete monetare dhe ekuivalentet e tyre         |           | 89,666,291          | (8,335,816)          |
| Mjete monetare dhe ekuivalentet e tyre ne fillim te vitit             |           | 27,253,641          | 35,589,457           |
| <b>Mjete monetare dhe ekuivalentet e tyre në fund të vitit</b>        | <b>10</b> | <b>116,919,932</b>  | <b>27,253,641</b>    |

# Shënimet e Pasqyrave Financiare

## 1 Të përgjithshme

SGS Automotive Albania sh.p.k (“Shoqëria”) është shoqëri me përgjegjësi të kufizuar që operon në Republikën e Shqipërisë dhe është regjistruar në 10 shtator 2009 në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit. Adresa e zyrës qendrore të regjistruar në Tiranë, është Rr. Irfan Tomini, Pallati G & P, Kati I-rë .

Mëma e shoqërisë është SGS Societe General De Surveillance s.a., Gjenevë Zvicër , e cila ne 31 dhjetor 2011 dhe 2010 zotëron 100% të totalit të kapitalit aksionar.

Aktiviteti kryesor i biznesit të shoqërisë është inspektimi teknik i të gjithë mjeteve automotivë për një periudhë 10 vjeçare siç përshkruhet në kontratën e koncesionit mes SGS Societe General De Surveillance s.a. dhe Ministrisë së Transportit dhe Punëve Publike të Shqipërisë e cila vepron si autoriteti kontraktual. Shoqëria operon në tregun vendas dhe ka 15 degë te hapura.

Në 31 dhjetor 2011, shoqëria ka të punësuar 118 punonjës (në 31 dhjetor 2010: 113).

### Marrëveshja e Koncesionit

#### *Përshkrimi i marrëveshjes*

Sipas nenit 100 të Kushtetutës dhe nenit 21 të ligjit shqiptar nr 9663 “Ligji i Koncesioneve” (i amenduar) datë 18 dhjetor 2006, Vendimi i Këshillit të Ministrave nr 27, i titulluar “Mbi aprovimin e rregullave të vlerësimit dhe garantimit të koncesioneve”, datë 19 janar 2007, Vendimi i Këshillit të Ministrave nr 643, i titulluar “Për zgjedhjen e autoritetit kontraktual për dhënien e koncesionit të kontrollit të detyrueshëm teknik për mjete dhe rimorkiot e tyre në Republikën e Shqipërisë, për (i) projektimin, financimin, rehabilitimin, testimin, përdorimin, dhe mirëmbajtjen e Qendrave ekzistuese të Kontrollit Teknik (QKT) dhe pajisjeve ekzistuese gjatë periudhës së koncesionit; (ii) projektion, financimin, ndërtimin, testimin, pronësinë, përdorimin dhe transferimin e projektit te qeverisë Shqiptare të përfaqësuar nga Ministria e Transportit dhe Punëve Publike të Shqipërisë pjesë e marrëveshjes së koncesionit datë 3 shtator 2009 (“Marrëveshja e Koncesionit”).

#### *Periudha e koncesionit:*

Koncesioni është dhënë për një periudhë 10 vjeçare duke filluar nga data efektive (3 shtator 2009).

#### *Objekti i koncesionit:*

Autoriteti kontraktues i jep Koncesionarit të drejtën të :

1. Te projektojë, financojë, rehabilitojë, testojë, mirëmbajë dhe të përdorë QKT ekzistuese dhe pajisjet e lidhura për periudhën e koncesionit.

Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

2. Të projektojnë, financojnë, ndërtojnë, testojnë, përdorin, mirëmbajnë dhe në fund të periudhës së koncesionit të transferojnë QKT dhe pajisjet e lidhura me to tek autoriteti kontraktues.
3. Të ofrojnë klientëve Shërbimin e Kontrollit Teknik të Detyrueshëm për automjetet. Të ofrojnë shërbim profesional në përputhje me këtë marrëveshje, me manualin e kontrollit dhe me legjislacionin në fuqi.

#### *Dorëzimi i QKT*

1. Në fund të periudhës së marrëveshjes Koncesionari duhet të kthejë QKT-te ekzistuese pranë autoritetit kontraktues.
2. Në fund të periudhës së marrëveshjes Koncesionari duhet të kthejë pranë autoritetit kontraktues QKT-te e reja të ndërtuara dhe pajisjet që lidhen me to. Ky transferim nuk do të shoqërohet me asnjë pagesë nga autoriteti kontraktues për koncesionarin.
3. Kontraktuesi duhet të transferojë gjithashtu edhe pajisjet elektronike dhe kompjuterike, ndërtimet në proces, licencat e programeve kompjuterike, të drejta kontraktuale, regjistrime kontabël etj.

#### *Tarifa koncesionare*

Koncesionari duhet t'i paguajë autoritetit kontraktual një tarifë prej 5% të të ardhurave vjetore (para tatimit mbi fitimin).

Tarifa e koncesionit duhet të llogaritet dhe paguhet çdo muaj duke filluar nga data efektive – 3 shtator 2009.

#### *Investimi i Koncesionarit*

Koncesionari duhet të kryejë një investim në mënyrë që të mundësojë ofrimin e shërbimit të kontrollit teknik. Investimi duhet të jetë 561,003,000 Lekë prej të cilave 267,402,000 Lekë duhet të kryhet për pajisje elektro-mekanike dhe kompjutera.

#### *Ri-investimi i Koncesionarit*

Koncesionari ka detyrimin të mirëmbajë pronën nën koncesion. Koncesionari duhet të investojë në 3 vitet e fundit të marrëveshjes një shumë prej 172,000,000 Lekë që përbën 30.7% e investimit të Koncesionarit.

Nëse Koncesionari nuk ka kryer një ri-investim të plotë përpara përfundimit të marrëveshjes së koncesionit, atëherë duhet t'i paguhet diferenca autoritetit kontraktues.

#### *Tarifa të tjera*

Koncesionari duhet t'i paguajë 5,610,030 Lekë agjencisë së koncesioneve. (1% e investimit)

## **2 Bazat e përgatitjes dhe e përputhshmërisë**

### **(a) Baza e Përputhshmërisë**

Pasqyrat financiare janë përgatitur në përputhje me Standardet Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("SNRF") publikuar nga Bordi i Standardeve Ndërkombëtare të Kontabilitetit ("BSNK") dhe interpretimet e publikuara nga Komisioni i Interpretimeve Ndërkombëtare të Raportimit Financiar ("KINRF") të BSNK. Pasqyrat financiare janë përgatitur duke përdorur bazat e vlerësimit



Pasqyrat financiare  
 31 dhjetor 2011  
 Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
 Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
 Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

të specifikuar nga SNRF për çdo klasë të aktiveve, detyrimeve, të ardhurave dhe shpenzimeve. Bazat e vlerësimit janë përshkruar në mënyrë më të qartë në politikat kontabël të paraqitura si më poshtë.

(b) Baza e matjes

Pasqyrat financiare janë përgatitur mbi bazën e kostos historike.

(c) Monedha funksionale dhe e paraqitjes

Pasqyrat financiare janë paraqitur në Lekë, e cila është monedha funksionale e shoqërisë.

(d) Përdorimi i gjykimit dhe i vlerësimeve

Përgatitja e pasqyrave financiare në përputhje me SNRF kërkon që drejtimi i shoqërisë të bëjë gjykime, vlerësime dhe supozime që mund të ndikojnë në aplikimin e politikave si dhe vlerave të raportuara të aktiveve dhe detyrimeve, të ardhurave dhe shpenzimeve. Vlerësimet dhe supozimet kryesore janë rishikuar në mënyrë të vazhdueshme. Rishikimet e vlerësimeve kontabël njihen në periudhën në të cilën vlerësimi rishikohet dhe në çdo periudhë të ardhshme në të cilën mund të ketë ndikim. Referohu shënimit 5 të pasqyrave financiare lidhur me vlerësime dhe gjykime të rëndësishme kontabël.

### **3 Politika të rëndësishme kontabël**

#### **3.1 Adoptimi i standardet e reja dhe të rishikuara**

(a) Standardet e reja dhe ato të ndryshuara të adoptuara nga ana e shoqërisë

Përmirësimet në SNRF 2010 sollën disa amendime të vogla në një numër të caktuar të SNRF – ve. Adoptimi i këtyre amendimeve ndaj standardeve dhe interpretimeve ekzistuese nuk ka çuar në ndonjë ndryshim në politikat kontabël të shoqërisë.

(b) Standardet, interpretimet dhe amendimet e bëra në lidhje me standardet nuk janë efektive për vitin financiar që fillon në 1 janar 2011 dhe që nuk janë adoptuar më përpara nga ana e shoqërisë.

Në datën e autorizimit të këtyre pasqyrave financiare, disa standarde të reja, amendime dhe interpretime të standardeve ekzistuese ishin publikuar nga Bordi i Standardeve Ndërkombëtare të Kontabilitetit (BSNK) por që nuk janë bërë akoma efektive dhe nuk kanë qenë të adoptuara më parë nga Shoqëria.

Drejtimi i Shoqërisë parashikon që të gjitha deklaratimet do të adoptohen në politikat kontabël të shoqërisë në momentin që këto deklaratime do të bëhen efektive. Informacionet në lidhje me standardet e reja, ndryshimet dhe interpretimet që priten të jenë të rëndësishme për pasqyrat financiare të Shoqërisë parashtrihen si më poshtë. Disa standarde dhe interpretime të tjera që janë publikuar nuk priten që të kenë ndikim material në pasqyrat financiare të shoqërisë.

- **SNRF 9 Instrumentet Financiare (SNRF 9)** – BSNK synon të zëvendësojë SNK 9 “Instrumentet Financiare”: Njohja dhe matja në tërësinë e tyre”. SNRF 9 po publikohet me faza. Deri tani, seksionet në lidhje me njohjen, klasifikimin, matjen dhe mosnjohjen e aktiveve financiare dhe detyrimeve janë publikuar. Këto seksione do të jenë efektive që nga 1 janar 2015. Disa seksione në lidhje me metodat e zhvlerësimit dhe me kontabilitetin mbrojtës janë në zhvillim e sipër. Drejtimi i shoqërisë ka ende për të vlerësuar ndikimin e këtij standardi të ri në pasqyrat financiare. Megjithatë, drejtimi i shoqërisë nuk do të implementojë SNRF 9 deri në momentin që të gjitha seksionet do të publikohen në mënyrë që të vlerësojnë ndikimin e të gjitha ndryshimeve.

## Pasqyrat financiare

31 dhjetor 2011

Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)

Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)

Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

- **Standardet e konsoliduara** - Një paketë me standardet e konsoliduara është efektive për tu përdorur që nga 1 janar 2013 ose pas kësaj date. Informacioni në lidhje me këto standarde parashtrohet si më poshtë. Drejtimi i shoqërisë duhet të vlerësojë ndikimin e këtyre standardeve të reja dhe të rishikuara në pasqyrat financiare.

SNRF 10 Pasqyrat Financiare të Konsoliduara (SNRF 10)

SNRF 10 zëvendëson SNK 27 “Pasqyrat Financiare Individuale dhe të Konsoliduara” dhe Komiteti i Interpretimeve të Përhershme (KIP) 12 “Konsolidimi – Shoqëritë për qëllime të veçanta”. Është rishikuar përkufizimi i kontrollit së bashku me udhëzimin shoqëruar për të identifikuar ndonjë interes në degët e Shoqërisë (shoqëri bija). Megjithatë, kërkesat dhe mekanizmat e konsolidimit dhe kontabilitetit për rastet e interesave jo-kontrolluese dhe ndryshimet në kontroll mbeten të njëjtat.

SNRF 11 Marrëveshjet e përbashkëta (SNRF 11)

SNRF 11 zëvendëson SNK 31 “Interesat në Sipërmarrjet e përbashkëta (SNK 31)”.

Ky standard përaftron kontabilitetin nga investitorët me të drejtat dhe detyrimet e tyre në lidhje me marrëveshjet e përbashkëta. Përveç kësaj, opsioni i SNK 31 për të përdorur konsolidimin proporcional në sipërmarrjet e përbashkëta është eliminuar. SNRF 11 tani kërkon përdorimin e metodës së kontabilitetit të kapitalit, e cila përdoret aktualisht për investimet në pjesëmarrje.

SNRF 12 Shënimet shpjeguese në lidhje me interesat në subjektet e tjera. (SNRF 12)

SNRF 12 integron dhe përputh kërkesat për shënimet shpjeguese në lidhje me lloje të ndryshme investimesh duke përfshirë subjekte të strukturuar të pa-konsoliduara. Ky standard paraqet kërkesa të reja për shënimet shpjeguese në lidhje me riskun që një subjekt ekspozohet nga përfshirja në subjektet e strukturuar.

Ndryshime të rëndësishme të SNK 27 dhe SNK 28 “Investimet në Pjesëmarrjet dhe Sipërmarrjet e Përbashkëta (SNK 28)

Tani SNK 27 merret vetëm me pasqyrat financiare individuale. SNK 28 ka si qëllim interpretimin e investimeve në sipërmarrjet e përbashkëta. Megjithatë, metodologjia e kontabilizimit të kapitalit sipas SNK 28 mbetet e pandryshuar.

- **SNRF 13 Matja e vlerës së drejtë (SNRF 13)**- SNRF 13 nuk përcakton se cilat zëra duhet të njihen me vlerë të drejtë por sqaron përkufizimin e vlerës së drejtë dhe jep udhëzime në shënimet shpjeguese në lidhje me matjen e vlerës së drejtë. Ky standard është i aplikueshëm që nga data 1 janar 2013 dhe pas kësaj date. Drejtimi i shoqërisë duhet të vlerësojë ndikimin e këtyre ndryshimeve në pasqyrat financiare.
- **Amendimet i SNK 1 Paraqitja e pasqyrave financiare (SNK 1 Amendimet)**- Amendimet në SNK 1 kërkojnë që shoqëria të grupojë zërat e paraqitura në të ardhurat e tjera përmbledhëse në përputhje me SNRF e tjera: (a)nuk do të riklasifikohen më pas në fitim apo humbje dhe do të riklasifikohen më pas në fitim apo humbje kur të plotësohen kushte të caktuara. Ky ndryshim është i aplikueshëm që nga data 1 korrik 2012 ose pas kësaj date. Drejtimi i shoqërisë pret që ky amendim do të ndryshojë paraqitjen aktuale të zërave në të ardhurat e tjera përmbledhëse, megjithatë nuk do të ndikojë në matjen apo njohjen e këtyre zërave.
- **Amendimet në SNK 19 Përfitimet e Punonjësve (SNK 19 Amendimet)**- Amendimet e SNK 19 përfshijnë një numër të caktuar përmirësimesh të synuara të standardit. Ndryshimet kryesore lidhen me planin e përcaktuar të përfitimeve. Ato:
  - kanë eliminuar “metodën e korridorit” duke i kërkuar shoqërive që të njohin të gjitha humbjet dhe fitimet që kanë rezultuar gjatë periudhës raportuese.
  - kanë përmirësuar paraqitjen e ndryshimeve në aktive dhe detyrime

Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

- kanë rritur kërkesat për shënime shpjeguese duke përfshirë informacion në lidhje me planin e përcaktuar të përfitimeve dhe me riskun ndaj të cilit ekspozohen subjektet që marrin pjesë në to.

Versioni i ndryshuar i SNK 19 është efektiv për vitin financiar që fillon nga 1 janar 2013 dhe mbas kësaj date. Drejtimi i shoqërisë duhet që të vlerësojë ndikimin e këtij standardi të rishikuar në pasqyrat financiare të konsoliduara.

### 3.2 Transaksionet në valutë të huaj

Transaksionet në valutë të huaj janë konvertuar në monedhën funksionale me kursin e këmbimit të datës së transaksionit. Humbjet dhe fitimet nga kursi i këmbimit që rezultojnë nga kryerja e këtyre transaksioneve dhe nga rivlerësimi i zërave monetare në monedhë të huaj me kursin e këmbimit të fundit të vitit njihen në fitim ose humbje.

Zërat jo monetare nuk konvertohen në fund të vitit dhe maten me kosto historike (e konvertuar duke përdorur kursin e këmbimit në datën e transaksionit), përveç zërave jo-monetare të matur me vlerë të drejtë të cilët konvertohen duke përdorur kursin e këmbimit në datën kur vlera e drejtë është përcaktuar.

Kurset e këmbimit të rëndësishme në lidhje me Lek-un Shqiptar për një njësi të monedhës së huaj në datën e raportimit janë paraqitur si më poshtë:

|        | 31 dhjetor 2011 | 31 dhjetor 2010 |
|--------|-----------------|-----------------|
| 1 Euro | 138.93 Lekë     | 138.77 Lekë     |
| 1 USD  | 107.54 Lekë     | 104.00 Lekë     |

### 3.3 Aktivët Afatgjatë materiale

Aktivët afatgjatë materiale mbahen me kosto historike minus zhvlerësimin e akumuluar dhe çdo humbje tjetër nga rënia në vlerë ,nëse ka. Kostot historike përfshijnë të gjitha shpenzimet që janë direkt të lidhura me blerjen e aktiveve.

Kosto e aktiveve të ndërtuara vetë përfshin koston e lëndës së parë ,punën direkte dhe çdo kosto tjetër të lidhura direkt për të sjellë aktivin në gjendje pune për përdorimin e tyre, koston e çmontimit dhe lëvizjes së aktivitetit dhe rregullimit të vendit në të cilin janë vendosur dhe kapitalizimin e koston së huamarreve.

Kosto e interesat nga huamarret që përdoren për financimin e ndërtimit të aktiveve afatgjatë material janë kapitalizuar gjatë periudhës kohore që është e nevojshme për të kompletuar dhe përgatitur aktivin për përdorim. Shpenzimet e tjera të borxhit janë shpenzuar.

Kostot vijuese përfshihen në vlerën kontabël të aktivitetit ose njihen si një aktiv më vete, sipas rastit, vetëm atëherë kur pritet me besueshmëri të lartë që në shoqëri do të rrjedhin përfitime ekonomike në të ardhmen që i atribuohen atij elementi, dhe kostoja e tij mund të matet me besueshmëri. Te gjitha kostot e mirëmbajtjes dhe riparimeve të aktiveve afatgjatë materiale njihen në fitim ose humbje në periudhën financiare kur ato ndodhin.

Zhvlerësimi i aktiveve llogaritet duke përdorur metodën lineare të zhvlerësimit sipas normave të përcaktuara për shpërndarjen e koston së aktiveve material afatgjatë përgjatë jetës së tyre të obishme dhe normat e zhvlerësimit të aktiveve afatgjatë materiale janë si më poshtë:



Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

|  | 2011   | 2010  |
|--|--------|-------|
| Ndërtesa   | 10%    | 10%   |
| Instalime Teknike  | 20%    | 20%   |
| Mjete transporti   | 20%    | 20%   |
| EDP Pajisje Kompjuterike (Pajisje teknike dhe programe kompjuterike) | 33,3%  | 33,3% |
| Pajisje Zyre   | 20%    | 20%   |
| Tokë   | 11,11% | -     |

Bazuar në marrëveshjen e koncesionit “Aktivet e shoqërisë duhet të dorëzohen pa asnjë kompensim”, drejtimi i përgjithshëm i shoqërisë ka vendosur të zhvlerësojë tokën ( në mënyrë që vlera e mbetur e saj të bëhet 0(zero) në fund te kontratës), duke filluar nga viti 2011 për gjithë periudhën e mbetur prej 9 vitesh deri ne vitin 2019. Përqindja e përdorur për zhvlerësim është si më sipër. Për efekte fiskale , i gjithë shpenzimi i zhvlerësimit të tokës do të kalojë në shpenzime të pazbritshme.

Vlerat e mbartura dhe jetëgjatësia e aktiveve rishikohen, dhe nëse është e nevojshme rregullohen në çdo datë të raportimit të pasqyrave financiare. Në rastet kur vlera e mbetur e aktivit është më e madhe se sa vlera e përlogaritur e rikuperueshme e tij, atëherë ky aktiv duhet të zhvlerësohet menjëherë dhe vlera e tij duhet të jetë sa vlera e përlogaritur e rikuperueshme. Periudha e zhvlerësimit nuk duhet të jetë më e madhe se 10 (dhjetë) vjet, e cila është në të njëjtën kohë edhe periudha operationale e përcaktuar në marrëveshjen e koncesionit.

Fitimi dhe humbjet nga nxjerrja jashtë përdorimit janë të përcaktuara duke krahasuar të hyrat e nxjerrjes jashtë përdorimit me vlerën e mbartur. Diferencat janë të përfshira në fitim ose humbjet e periudhës në të cilën kanë ndodhur. Kur aktivet e rivlerësuara shiten, tepricat e shtuara në rivlerësim kalojnë në fitimet e pashpërndara.

Sic paraqitet në shënimin 1 të pasqyrave financiare, shoqëria operon nën një kontratë koncesioni e cila trajtohet nga KIRFN 12. Shoqëria ka njohur aktivet nën kontratën e koncesionit si aktive afatgjata materiale në përputhje me SNK 16 më 31 dhjetor 2011 dhe 2010. Shoqëria zhvlerëson aktivet afatgjata materiale për periudhën e koncesionit duke përdorur normat e zhvlerësimit në përputhje me KIRFN 12. Në 2012 shoqëria ka vendosur te ndryshojë politikën kontabël në lidhje me aktivet afatgjata materiale në përputhje me IFRIC 12, sipas së cilit aktivet afatgjata materiale do te riklasifikohen si aktive afatgjata jomateriale.

### 3.4 Aktivet Afatgjata jo-materiale

Aktivët afatgjata jo-materiale ,të cilat përfshijnë programe kompjuterike dhe liçensa, mbahen me kosto historike minus amortizimin e akumuluar dhe çdo humbje tjetër nga rënia në vlerë (nëse ka). Zhvlerësimi i tyre llogaritet duke përdorur metodën lineare të zhvlerësimit përgjatë gjithë jetës së tyre të dobishme. Jetëgjatësia dhe metoda e amortizimit të aktiveve afatgjata jo-materiale shqyrtohet, në çdo datë të Pasqyrës së pozicionit financiar dhe efektet e ndryshimit merren parasysh në periudhat e ardhshme.

Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

### 3.5 Zhvlerësim për aktivet jo-financiare

Vlerat e mbartura për aktivet jo-financiare të shoqërisë, përveç inventarëve dhe aktiveve tatimore të shtyra, rishikohen në çdo datë raportimi për të përcaktuar nëse ka ndonjë tregues për zhvlerësimin e tyre. Nëse ndonjë tregues i tillë ekziston atëherë vlera e rikuperueshme e aktivit rivekstruar. Një humbje nga zhvlerësimi njihet nëse vlera kontabël e një aktivi është më e madhe se vlera e rikuperueshme. Humbjet nga zhvlerësimi njihen në fitim ose humbje.

Një humbje nga zhvlerësimi njihet nëse vlera kontabël e një aktivi ose njësisë gjeneruese të mjeteve monetare është më e vogël se vlera e tij e rikuperueshme. Një njësi gjeneruese e mjeteve monetare është grupi më i vogël i identifikueshëm i aktiveve që gjeneron flukse monetare në mënyrë të pavarur nga aktivet apo grupet e tjera të aktiveve. Humbjet nga zhvlerësimi njihen në fitim ose humbje. Vlera e rikuperueshme e një aktivi ose e njësisë gjeneruese të mjeteve monetare është vlera më e madhe midis vlerës në përdorim dhe vlerës së drejtë minus kostot e shitjes. Në vlerësimin e vlerës në përdorim, flukset monetare të ardhshme skontohen për të sjellë në vlerën e tyre aktuale duke përdorur një normë skontimi para taksave e cila reflekton vlerësimet aktuale të tregut për vlerën në kohë të parasë dhe rrezikun specifik të aktivit.

Në lidhje me aktivet e tjera, një humbje nga zhvlerësimi rimerret në qoftë se ka ndonjë tregues që ky zhvlerësim nuk ekziston më dhe ka pasur ndryshime në vlerësimet e përdorura për të përcaktuar vlerat e rikuperueshme. Një humbje nga zhvlerësimi rimerret deri në masën që vlera kontabël e aktivit nuk e kalon vlerën kontabël që do të ishte përcaktuar, neto nga amortizimi dhe zhvlerësimi, në qoftë se asnjë humbje nga zhvlerësimi nuk është njohur.

### 3.6 Instrumentet Financiare

Shoqëria zotëron vetëm instrument jo-derivativë financiarë të përbërë nga klientë dhe llogari të tjera të arkëtueshme, mjete monetare dhe ekuivalentet e tyre, hua, furnitorë dhe të tjera llogari të pagueshme. Instrumentet financiare jo-derivativë njihen fillimisht me vlerë të drejtë. Për instrumentet e njohur jo me vlerë të drejtë kostot direkte të atribueshme shkojnë në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve përveç siç është përshkruar si më poshtë. Pas njohjes fillestare njohja e instrumenteve financiare jo-derivativë matet si më poshtë.

Një instrument financiar njihet në qoftë se shoqëria bëhet pjesë e një provizionimi kontraktual mbi instrumentin. Instrumentet financiare pushojnë së njohuri në qoftë se të drejtat kontraktuale të shoqërisë për flukse monetare përfundojnë ose shoqëria transferon aktivin financiar tek një palë tjetër pa zotëruar me kontroll mbi të ose në mënyrë domethënëse mbi rreziqet dhe përfitimet e aktivit. Blerjet dhe shitjet normale të aktiveve financiare njihen në datën e tregtimit të tyre, që do të thotë në datën kur shoqëria angazhohet për të blerë apo shitur aktivin. Detyrimet financiare pushojnë së njohuri në qoftë se detyrimet kontraktuale të shoqërisë përfundojnë ose anulohen.

#### *Mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre*

Mjete monetare dhe ekuivalentet e tyre përfshijnë paratë në arkë dhe depozitat rrjedhëse në banka apo investime të tjera likuide afatshkurtra me maturitet 3 ose më pak muaj, për të cilat rreziku i një ndryshimi në vlerën e drejtë është i pakonsiderueshëm, investime të cilat shoqëria i përdor për menaxhimin e angazhimeve të saj afatshkurtra. Mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre janë paraqitur në pasqyrën e pozicionit financiar me koston e tyre të amortizuar.

#### *Llogari dhe të tjera të arkëtueshme*



Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

Llogaritë e arkëtueshme janë njohur fillimisht me vlerë të drejtë dhe vlerësuar më pas me kosto të amortizuar pakësuar me humbjet nga zhvlerësimi.

Një provizion për zhvlerësimin e llogarive të arkëtueshme njihet kur ka një evidencë objektive që shoqëria nuk do të jetë në gjendje të mbledh të gjitha shumat në përputhje me termat e llogarive të arkëtueshme.

Vështirësitë financiare të konsiderueshme të debitorit, mundësia e falimentimit, riorganizimi financiar si dhe pagesat me vonesë janë tregues për zhvlerësimin e llogarive të arkëtueshme.

Shuma e provizionit është diferenca midis vlerës kontabël të aktivit dhe vlerës aktuale të flukseve monetare të skontuara me normën efektive të interesit. Aktivet me maturitet të shkurtër nuk skontojnë. Vlera kontabël e aktivit zvogëlohet duke përdorur një llogari zhvlerësimi dhe vlera e humbjes njihet në fitim ose humbje. Kur një llogari e arkëtueshme është e pambledhshme, ajo mbyllet duke përdorur llogarinë e zhvlerësimit. Vlerat që mund të rikuperohen në të ardhmen për shumat e njohura si borxh i keq njihen në fitim ose humbje.

#### *Huatë*

Pas njohjes fillestare huatë që mbartin interes janë paraqitur me kosto të amortizuar dhe çdo diferencë ndërmjet koston dhe vlerës së huasë është njohur në pasqyrën e të ardhurave dhe shpenzimeve përgjatë periudhës me bazë interesi efektiv.

#### *Llogari dhe të tjera të pagueshme*

Llogari dhe të tjera të pagueshme ndaj furnitorëve të tjerë janë paraqitur me vlerë të drejtë, rrjedhimisht me koston e tyre të amortizuar.

#### *Njohja e zhvlerësimit për aktivet financiare*

Një aktiv financiar merret në konsideratë për efekt zhvlerësimi në qoftë se ekzistojnë tregues objektive që një ose më tepër ngjarje mund të kenë ndikim negativ në flukset e pritshme të ardhshme që do të gjenerojë ky aktiv.

Një humbje nga zhvlerësimi në raport me një aktiv financiar të matur dhe të amortizuar me kosto llogaritet si diferencë midis vlerës së mbartur dhe vlerës aktuale të flukseve monetare të ardhme të skontuara me normën e interesit efektiv.

Aktivët financiarë me vlerë të konsiderueshme testohen për zhvlerësim në mënyrë individuale. Pjesa tjetër e aktiveve financiare grupohen në grupe me karakteristika rreziku të njëjta. Të gjitha humbjet nga zhvlerësimi janë njohur në fitim ose humbje. Një humbje nga zhvlerësimi rimerret në qoftë se rimarrja mund të lidhet objektivisht me një ngjarje të ndodhur pasi është njohur zhvlerësimi fillestar. Rimarrja bëhet në fitim ose humbje.

### **3.7 Kapitali Aksionar**

Kapitali aksionar konsiston në mjetet monetare të kontribuar nga themeluesit e shoqërisë. Kapitali aksionar paraqitet me vlerën në Lekë të konvertuar me kursin e këmbimit të datës së transaksionit. Kapitali aksionar i shoqërisë njihet me vlerë nominale.



Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

### 3.8 Njohja e të ardhurave

Të ardhurat përbëhen nga të ardhurat e gjeneruara nga ofrimi i shërbimeve. Të ardhurat maten duke u bazuar në arkëtimet e marra ose të pritshme për tu marrë nga shoqëria për shërbimet e siguruar, me përjashtim të taksave të shitjes, uljeve, dhe zbritjeve nga marrëdhëniet tregtare.

Shoqëria aplikon kriterin e njohjes së të ardhurave siç përshkruhet më poshtë për çdo komponent të identifikueshëm të transaksioneve të shitjeve në mënyrë që të reflektohet thelbi i transaksioneve. Arkëtimet e marra nga këto transaksione janë alokuar në komponentët e veçantë të identifikuar duke marrë parasysh vlerën e drejtë relative të çdo komponenti.

#### *Kryerja e shërbimeve*

Të ardhurat njihen kur shumat e të ardhurave mund të maten në mënyrë të besueshme, mbledhja është e mundshme, kostot e ndodhura apo që priten të ndodhin mund të maten në mënyrë të besueshme dhe kur kriteret për çdo aktivitet të veçantë të shoqërisë janë përmbushur. Këto kritere specifike sipas aktivitetit të njohjes së të ardhurave janë të bazuara në shërbimet e siguruar klientëve dhe në kontratat e çdo rasti.

Duke u bazuar në Kontratën e koncesionit ndërmjet SGS Societe General De Surveillance s.a. dhe Ministrisë së Transportit dhe Punëve Publike, shoqëria është e autorizuar të ofrojë shërbime të kolaudimit të automjeteve siç është parapërcaktuar në marrëveshjen koncesionare.

#### *Të ardhurat nga interesi*

Të ardhurat nga interesi përlogariten në mënyrë të vazhdueshme, bazuar në principlin e mbetur si dhe normën efektive të interesit të aplikueshme.

### 3.9 Përfitimet e punonjësve

#### *Kontributet e detyrueshme për sigurime shoqërore*

Gjatë ushtrimit të aktivitetit operativ, shoqëria kryen pagesa periodike për llogari të punonjësve për pjesën që ligjërisht i takon të paguajë shoqërisë dhe punonjësve për të kontribuar për fondet e detyrueshme të pensioneve sipas rregullimeve të legjislacionit vendas. Kostot e shoqërisë janë përfshirë në llogaritjen e rezultatit të periudhës.

### 3.10 Tatim fitimi i vitit dhe tatim fitimi i shtyre

Shpenzimet për tatim fitimin përfshijnë tatim fitimin aktual dhe tatim fitimin e shtyrë. Shpenzimet për tatim fitimin njihen në fitim ose humbje deri përveç pjesës që lidhet me zëra të njohur direkt në kapital ose në të ardhurat e tjera përmbledhëse.

Tatimi mbi fitimin aktual është tatimi i pagueshëm mbi të ardhurat e tatueshme duke përdorur normat e taksimit në datën e raportimit dhe çdo rregullim i tatimit të pagueshëm të lidhur me vitin e kaluar. Tatimi mbi fitimin i aplikueshëm është 10% e fitimit të tatueshëm.

Tatim fitimi i shtyre njihet në lidhje me diferencat e përkohshme midis vlerës kontabël të aktiveve dhe detyrimeve për qëllime të raportimit financiar dhe vlerave të përdorura për qëllime tatimore. Tatimi i shtyre matet me normat tatimore që priten të aplikohen për diferencat e përkohshme kur ato ndryshojnë, duke u bazuar në ligjet që kanë qenë ose janë në fuqi në datën e raportimit.

Një aktiv tatimor i shtyre njihet në masën që është e mundur që fitime të ardhshme të tatueshme do të jenë në dispozicion për të mbuluar diferencat e përkohshme. Aktivitet tatimor të shtyra

Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

rishikohen në çdo date raportimi dhe reduktohen në qoftë se përfitimet tatimore nuk do të jenë më të mundshme për tu realizuar.

### **3.11 Provizionet**

Provizionet njihen kur shoqëria ka një detyrim aktual (ligjor ose konstruktiv) si rezultat i ngjarjeve të kaluara dhe është e mundur që një rrjedhje e burimeve që përfshijnë përfitime ekonomike do të jetë e nevojshme për të shlyer detyrimin dhe kur mund të bëhet një vlerësim i besueshëm i vlerës së detyrimit. Nëse efekti është material, provizionet llogariten duke zbritur vlerën e pritshme të mjeteve monetare të ardhshme para tatimit që reflekton vlerësimet aktuale të tregut për vlerën në kohë të parashë, dhe kur është e nevojshme rrezikun specifik të detyrimit.

Provizionet rishikohen në çdo datë raportimi dhe nëse nuk është më e mundshme që një dalje e burimeve që përfshijnë përfitime ekonomike do të kërkohet për të shlyer detyrimin, provizioni anulohet. Provizionet përdoren vetëm për qëllimet e njohura fillimisht. Provizionet nuk njihen për humbje të ardhme operative. Angazhimet dhe detyrimet e kushtëzuara nuk njihen në kontabilitet.

### **3.12 Angazhime dhe detyrime të kushtëzuara**

Detyrimet e kushtëzuara nuk njihen në pasqyrat financiare. Aktivët e kushtëzuara nuk njihen në pasqyrat financiare por paraqiten në shënimet shpjeguese kur mundësia e të ardhurave ekonomike është e mundshme. Shuma e një humbje të kushtëzuar njihet si provizion nëse është e mundshme që ngjarje të ardhshme do të konfirmojnë provizionin, një detyrim njihet në datën e Pasqyrës së pozicionit financiar kur një vlerësim i pranueshëm i humbjes mund të bëhet në mënyrë të besueshme.

### **3.13 Transaksionet me palët e lidhura**

Palët e lidhura përbëhen nga aksionarë dhe drejtorët e shoqërisë, së bashku me entitete që ata kontrollojnë, të cilët mund të ushtrojnë influencë të konsiderueshme në operacionet dhe menaxhimin e shoqërisë. Duke konsideruar çdo palë të mundshme, vëmendje i kushtohet thelbit të marrëdhënies dhe jo vetëm formës ligjore.

### **3.14 Ngjarje pas datës së bilancit**

Ngjarjet pas datës së bilancit që ofrojnë informacion shtesë për pozicionin e shoqërisë në datën e Pasqyrës së pozicionit financiar (veprimet rregulluese), janë të reflektuara në pasqyrat financiare. Ngjarjet pas datës së bilancit që nuk janë ngjarje për veprime rregulluese janë pasqyruar në shënimet shpjeguese kur janë materiale.



Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

## 4 Menaxhimi i rrezikut financiar

### 4.1 Faktorët e rrezikut financiar

Aktivitetet e shoqërisë e ekspozojnë atë ndaj një shumëllojshmërie rreziqesh financiare, që përfshijnë rrezikun e kreditit dhe rrezikun e lidhur me efektet e ndryshimit në kursin e këmbimit të monedhave të huaja dhe normat e interesit. Menaxhimi i rrezikut të shoqërisë fokusohet në paparashikueshmërinë e tregjeve dhe synon të minimizojë efektet potenciale të kundërta mbi performancën e biznesit të shoqërisë.

Menaxhimi i rrezikut kryhet nga drejtimi bazuar në politika të aprovuara dhe procedura që mbulojnë gjithë menaxhimin e rrezikut, si dhe çështje specifike, si rreziku i kursit të këmbimit, rreziku i normës së interesit, rreziku i kreditit, përdorimi i letrave me vlerë të përshtatshme dhe investimi i likuiditetit të tepërt.

### 4.2 Rreziku i tregut

#### Rreziku i kursit të këmbimit

Shoqëria është e ekspozuar ndaj rrezikut të kursit të këmbimit që vjen si rezultat i ekspozimit në monedha të ndryshme kryesisht në lidhje me Euron. Shoqëria nuk përdor ndonjë instrument për të mbrojtur ndaj rrezikut të kursit të këmbimit. Drejtimi i shoqërisë është përgjegjës për të mbajtur pozicione neto të përshtatshme në çdo monedhë dhe në total dhe të monitorojë operacionet e përditshme.

Vlera kontabël e aktiveve dhe detyrimeve financiare të shoqërisë të shprehura në monedhe të huaj është si më poshtë:

|  |     | 2011<br>ne Lek     | 2010<br>ne Lek       |
|--|-----|--------------------|----------------------|
| <b>Aktive financiare</b>               |     |                    |                      |
| Mjete monetare dhe ekuivalentet e tyre | EUR | 314,902            | 148,693              |
|  |     | <b>314,902</b>     | <b>148,693</b>       |
| <b>Detyrime financiare</b>             |     |                    |                      |
| Llogari të pagueshme                   | EUR | (1,345,456)        | (31,415,461)         |
| Huatë                                  | EUR | -                  | (238,376,202)        |
|  |     | <b>(1,345,456)</b> | <b>(269,791,663)</b> |

#### Analiza e ndjeshmërisë së monedhës së huaj

##### 31 dhjetor 2011

|                        |               | Fitimi ose Humbja |            |
|------------------------|---------------|-------------------|------------|
| EUR                    | Shuma neto    | +10%              | -10%       |
|                        | (1,030,554)   | (103,055)         | 103,055    |
| <b>31 dhjetor 2010</b> |               |                   |            |
| EUR                    | Shuma neto    | +10%              | -10%       |
|                        | (269,642,970) | (26,964,297)      | 26,964,297 |

Analiza e ndjeshmërisë përfshin vetëm zërat monetare të shprehura në monedhë të huaj në fund të vitit, dhe një korrigjim i vlerave të tyre është bërë për një 10% ndryshim në kurset e këmbimit. Vlera pozitive/negative tregojnë rritje/ulje në fitim ose në kapital që ndodh kur Leku dobësohet/forcohet në vlerën e tij kundrejt monedhave të huaja me +/- 10%.



Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

#### *Flukset e parasë dhe rreziku i vlerës së drejtë të normës së interesit*

Shoqëria është e ekspozuar ndaj ndikimeve që luhatjet në nivelet e normës së interesit që mbizotërojnë në treg kanë në bilancin kontabël dhe flukset e saj të parasë. Drejtimi i shoqërisë është përgjegjës për monitorimin ditor të pozicionit të rrezikut të normës neto të interesit dhe vendos limite për të reduktuar ndikimin e luhatjes të normës së interesit. Nuk ka përqendrim të fondeve të marra hua me interes nga institucionet financiare ose entitete me normë interesi variabël në datën e raportimit. Luhatjet e normës së interesit të tregut me të cilën janë marrë fonde hua mund të kenë efekt negativ në performancën financiare të shoqërisë. Në të njëjtën kohë, shoqëria nuk ka vendosur aktive të shumta në depozita me afat dhe në letra me vlerë shume likuide, duke përfituar të ardhura interesi shtesë.

|  | 2011               | 2010               |
|--|--------------------|--------------------|
| <b>Aktivet financiare</b>                          |                    |                    |
| <i>Që nuk mbartin interes:</i>                     |                    |                    |
| Llogari të arkëtueshme dhe të tjera të arkëtueshme | 233,523            | 15,785,818         |
| Mjete monetare në arkë                             | 7,371,308          | 2,388,671          |
|  | <b>7,604,831</b>   | <b>18,174,489</b>  |
| <i>Me norma interesi fikse:</i>                    |                    |                    |
| Mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre            | 109,548,624        | 24,864,970         |
|  | <b>109,548,624</b> | <b>24,864,970</b>  |
|  | <b>117,153,455</b> | <b>43,039,459</b>  |
| <b>Detyrimet financiare</b>                        |                    |                    |
| <i>Që nuk mbartin interes:</i>                     |                    |                    |
| Llogari të pagueshme dhe të tjera të pagueshme     | 38,246,027         | 58,132,493         |
| <i>Me normë interesi fikse:</i>                    |                    |                    |
| Huatë  | 499,981,275        | 689,527,871        |
|  | <b>538,227,302</b> | <b>747,660,364</b> |

Me 31 dhjetor 2011 dhe 2010 shoqëria nuk është e ekspozuar ndaj riskut të normës së interesit duke qenë se nuk ka hua me norma interesi të ndryshueshme.

#### **4.3 Rreziku i kreditit**

Rreziku i kreditit është rreziku i humbjes financiare për shoqërinë nëse klientët ose palët e tjera nuk përmbushin detyrimet kontraktuale dhe lind kryesisht nga llogaritë e arkëtueshme të shoqërisë. Ekspozimi i shoqërisë ndaj rrezikut të kreditit është kryesisht i influencuar nga karakteristikat individuale të çdo klienti.

Shoqëria ka politika për t'u siguruar që shërbimet janë kryer ndaj klientëve pas një parapagimi të bërë. Kjo politikë e kufizon sasinë e ekspozimit ndaj një pale tjetër. Ekspozimi maksimal i shoqërisë ndaj rrezikut të kreditit është përfaqësuar nga vlera kontabël e çdo aktivi financiar në pasqyrën e pozicionit financiar.

Shoqëria krijon një rezervë për zhvlerësim e cila përfaqëson vlerësimin e saj për humbjet e shkaktuara në lidhje me llogarite e arkëtueshme bazuar në humbje specifike të lidhura me ekspozime të rëndësishme individuale. Ekspozimi maksimal i shoqërisë ndaj rrezikut të kreditit është përfaqësuar nga vlerat kontabël të çdo aktivi financiar në pasqyrën e pozicionit financiar të përmbledhura si vijon:

Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

|  | 2011               | 2010              |
|--|--------------------|-------------------|
| Klasat e aktiveve financiare – vlerat kontabël:    |                    |                   |
| Llogari të arkëtueshme dhe të tjera të arkëtueshme | 233,523            | 15,785,818        |
| Mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre            | 116,919,932        | 27,253,641        |
|  | <b>117,153,455</b> | <b>43,039,459</b> |

Rreziku i kreditit për mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre konsiderohet i parëndësishëm, meqë palët e treta janë banka me reputacion dhe me vlerësime të larta të riskut të kreditit.

Në datën e pasqyrës së pozicionit financiar cilësia e llogarive të arkëtueshme dhe të arkëtueshmeve të tjera të shoqërisë është paraqitur në shënimin nr 8.

#### 4.4 Rreziku i Likuiditetit

Shoqëria menaxhon nevojat e saj për likuiditet duke monitoruar me kujdes pagesat e skeduluara të borxhit që rezultojnë nga detyrimet financiare si dhe parashikon hyrjet dhe daljet monetare në biznesin e përditshëm. Nevojat për likuiditet monitorohen në kohe të ndryshme. Kërkesat neto për para krahasohen me huamarrjet e disponueshme në mënyrë që të përcaktohet çdo mungesë. Kjo analizë tregon nëse huamarrjet e disponueshme priten të jenë të mjaftueshme gjatë periudhës së vëzhguar. Shoqëria mban para për të përballuar kërkesat për likuiditet për një periudhë minimalisht prej 30 ditësh. Me 31 dhjetor 2011 dhe 2010, detyrimet e shoqërisë kane maturitete kontraktuale (përfshirë pagesat e interesit kur aplikohen) si më poshtë:

| Me 31 dhjetor 2011                             | Afatshkurtra       | Afatgjata     |            |
|--|--------------------|---------------|------------|
|  | 1 deri 12 muaj     | 1 deri 5 vite | Mbi 5 vite |
| Huatë  | 499,981,275        | -             | -          |
| Llogari të pagueshme dhe të tjera të pagueshme | 38,246,027         | -             | -          |
|  | <b>538,227,302</b> | -             | -          |

  

| Me 31 dhjetor 2010                             | Afatshkurtra       | Afatgjata          |                |
|--|--------------------|--------------------|----------------|
|  | 1 deri 12 muaj     | 1 deri 5 vite      | 1 deri 12 muaj |
| Huatë  | 451,151,669        | 238,376,202        | -              |
| Llogari të pagueshme dhe të tjera të pagueshme | 58,132,493         | -                  | -              |
|  | <b>509,284,162</b> | <b>238,376,202</b> | -              |

Shumat e mësipërme pasqyrojnë flukset kontraktuale të pazbritshme, të cilat mund të ndryshojnë në vlerat kontabël të detyrimeve në datën e raportimit.

#### 4.5 Menaxhimi i rrezikut të kapitalit

Objektivat e shoqërisë në menaxhimin e kapitalit janë të ruajë aftësinë e shoqërisë për të vazhduar biznesin në vijimësi në mënyrë që të sigurojë përfitime për aksionaret dhe benefite për palët e tjera të interesuara dhe të mbajë një strukturë optimale kapitali për të reduktuar koston e kapitalit. Me qëllim që të mbajë ose korrigjoje strukturën e kapitalit, shoqëria mund të rregullojë shumën e dividendëve të paguar pronarëve, të kthejë kapitalin tek pronarët, të emetojë aksione të reja ose të shesë aktive për të reduktuar borxhin.



Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

#### Raporti borxh/ kapital

Struktura e kapitalit të shoqërisë përbëhet nga detyrime dhe kapital, që përbëhet nga kapitali i pronarëve dhe humbjet e akumuluar. Drejtimi rishikon strukturën e kapitalit në terma vjetore si një lidhje ndërmjet detyrimeve për huatë dhe totalit të kapitalit. Shoqëria është e financuar përmes borxhit nga shoqëria mëmë siç paraqitet në treguesin e borxhit në fund të vitit si më poshtë:

|                    | 2011        | 2010           |
|--------------------|-------------|----------------|
| Detyrime për huatë | 499,981,275 | 689,527,871    |
| Kapitali aksionar  | 156,154,213 | (38,762,482)   |
|                    | <b>3.20</b> | <b>(17.79)</b> |

#### 4.6 Vlerësimi me vlerë të drejtë

Vlera e drejtë përfaqëson vlerën me të cilën një aktiv mund të zëvendësohet ose një detyrim të shlyhet në kushtet e tregut. Vlera e drejtë është bazuar në supozimin e drejtimit në përputhje me profilin e bazës së aktivitetit dhe të detyrimit.

##### 4.6.1 Instrumentet financiare të prezantuar me vlerë të drejtë

Aktivitetet financiare të matura me vlerë të drejtë në pasqyrën e pozicionit financiar janë në përputhje me hierarkinë e vlerës së drejtë e cila i grupon aktivitetet dhe detyrimet financiare në tre nivele bazuar në rëndësinë e të dhënave të përdorura gjatë matjes së vlerës së drejtë të aktiveve financiare. Hierarkia e vlerës së drejtë është si vijon:

- **Niveli 1:** çmimet e kuotuar (të pakorrigjuara) në tregjet aktive për aktive ose detyrime financiare të ngjashme;
- **Niveli 2:** të dhëna të tjera përveç çmimeve të kuotuar të përfshira në Nivelin 1 që janë të disponueshme për aktivitetet dhe detyrimet e observuara, direkt (p.sh. çmimet) ose indirekt (të dhëna nga çmimet) dhe
- **Niveli 3:** të dhëna mbi aktivitetet dhe detyrimet që nuk janë të bazuar në të dhëna të disponueshme nga observimi i tregut

Në 31 dhjetor 2011 dhe 2010 shoqëria nuk ka aktive të klasifikuara në asnjë nga kategoritë e mësipërme.

##### 4.6.2 Instrumente financiare të cilët nuk janë prezantuar me vlerë të drejtë

Tabela në vijim tregon një përmbledhje të vlerave kontabël neto dhe vlerave të drejta të atyre aktiveve financiare dhe detyrimeve që nuk janë paraqitur në pasqyrën e pozicionit financiar me vlerën e tyre të drejtë:

|  | Vlera kontabël     |                    | Vlera e drejtë     |                    |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|--------------------|
|  | 2011               | 2010               | 2011               | 2010               |
| <b>Aktivitetet financiare</b>                      |                    |                    |                    |                    |
| Mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre            | 116,919,932        | 27,253,641         | 116,919,932        | 27,253,641         |
| Llogari të arkëtueshme dhe të tjera të arkëtueshme | 233,523            | 15,785,818         | 233,523            | 15,785,818         |
| <b>Totali i aktiveve financiare</b>                | <b>117,153,455</b> | <b>43,039,459</b>  | <b>117,153,455</b> | <b>43,039,459</b>  |
| <b>Detyrimet financiare</b>                        |                    |                    |                    |                    |
| Detyrimet për hua                                  | 499,981,275        | 689,527,871        | 499,981,275        | 689,527,871        |
| Llogari të pagueshme dhe të tjera të pagueshme     | 38,246,027         | 58,132,493         | 38,246,027         | 58,132,493         |
| <b>Totali i detyrimeve financiare</b>              | <b>538,227,302</b> | <b>747,660,364</b> | <b>538,227,302</b> | <b>747,660,364</b> |



Pasqyrat financiare  
31 dhjetor 2011  
Shënime për pasqyrat financiare (vazhdim)  
Menaxhimi i rrezikut financiar (vazhdim)  
Shumat janë të shprehura në lek përveç se kur specifikohet ndryshe

#### Huatë dhe llogarite e arkëtueshme

Huatë dhe llogarite e arkëtueshme janë mbajtur me kosto të amortizuar, minus provizionet për zhvlerësim. Vlera e tyre korrespondon me vlerën e tyre kontabël për shkak të maturitetit afatshkurtër.

#### Mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre

Vlera e drejtë e mjeteve monetare dhe ekuivalenteve e tyre konsiderohet të jetë e përafërt me vlerat respektive kontabël si pasojë e maturimit të tyre më të shkurtër se tre muaj.

#### Llogari dhe hua të pagueshme

Vlerat kontabël të llogarive të pagueshme dhe huave të pagueshme përafrohen me vlerën e tyre të drejtë për shkak të maturitetit të shkurtër.

### 4.7 Instrumentet financiare sipas kategorive

Vlerat kontabël të aktiveve dhe detyrimeve financiare të shoqërisë siç janë njohur në datën e bilancit të periudhës raportuese mund të kategorizohen edhe si më poshtë:

| 31 dhjetor 2011   | Kredi dhe llogari të arkëtueshme | Aktive financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit dhe humbjes | Aktive financiare të vlefshme për shitje | Totali             |
|---|----------------------------------|---|--|--------------------|
| <b>Aktivitet sipas pasqyrës së pozicionit financiar</b> |                                  |   |  |                    |
| Llogari të arkëtueshme dhe të tjera të arkëtueshme      | 233,523                          | -   | -  | 233,523            |
| Mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre                 | 116,919,932                      | -   | -  | 116,919,932        |
|   | <b>117,153,455</b>               | <b>-</b>  | <b>-</b>                                 | <b>117,153,455</b> |

  

| Detyrimet sipas pasqyrës së pozicionit financiar | Detyrimet me vlerë të drejtë përmes fitimit dhe humbjes | Detyrime të tjera financiare | Totali             |
|--|---|------------------------------|--------------------|
| Detyrimet për hua                                | -   | 499,981,275                  | 499,981,275        |
| Llogari të pagueshme dhe të tjera të pagueshme   | -   | 38,246,027                   | 38,246,027         |
|  | <b>-</b>  | <b>538,227,302</b>           | <b>538,227,302</b> |

  

| 31 dhjetor 2010   | Kredi dhe llogari të arkëtueshme | Aktive financiare me vlerë të drejtë përmes fitimit dhe humbjes | Aktive financiare të vlefshme për shitje | Totali            |
|---|----------------------------------|---|--|-------------------|
| <b>Aktivitet sipas pasqyrës së pozicionit financiar</b> |                                  |   |  |                   |
| Llogari të arkëtueshme dhe të tjera të arkëtueshme      | 15,785,818                       | -   | -  | 15,785,818        |
| Mjetet monetare dhe ekuivalentet e tyre                 | 27,253,641                       | -   | -  | 27,253,641        |
|   | <b>43,039,459</b>                | <b>-</b>  | <b>-</b>                                 | <b>43,039,459</b> |

  

| Detyrimet sipas pasqyrës së pozicionit financiar | Detyrimet me vlerë të drejtë përmes fitimit dhe humbjes | Detyrime të tjera financiare | Totali             |
|--|---|------------------------------|--------------------|
| Detyrimet për hua                                | -   | 689,527,871                  | 689,527,871        |
| Llogari të pagueshme dhe të tjera të pagueshme   | -   | 58,132,493                   | 58,132,493         |
|  | <b>-</b>  | <b>747,660,364</b>           | <b>747,660,364</b> |

Pasqyra Financiare

31 dhjetor 2011

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare (vazhdim)

Të gjitha shumat janë të shprehura në Lek përveç se kur specifikohet ndryshe

## **5 Gjykime dhe vlerësime të rëndësishme kontabël**

Në aplikimin e politikave kontabël të shoqërisë, që përshkruhen në Shënimin nr 3 të këtyre pasqyrave financiare, drejtimit i kërkohet që të bëjë gjykime, çmuarje, dhe supozime për vlerën kontabël të aktiveve dhe detyrimeve që nuk janë qartësisht të dukshme nga burime e tyre. Çmuarjet dhe supozimet e lidhura me to janë të bazuara në eksperiencën historike dhe faktorë të tjerë që konsiderohen të rëndësishëm. Rezultatet aktuale mund të ndryshojnë nga këto çmuarje.

Çmuarjet dhe supozimet e lidhura me to rishikohen në mënyrë të vazhdueshme. Ndryshimet në çmuarjet kontabël do të njihen në periudhën në të cilën çmuarja është rishikuar n.q.s rishikimi ndikon vetëm atë periudhë ose në periudhën e rishikimit dhe në periudhat e ardhshme n.q.s rishikimi ndikon periudhën aktuale dhe ato të ardhme.

### *Pasiguria në gjykime*

#### *Zhvlërësimi i aktiveve jo-financiare*

Humbjet nga zhvlërësimi do të njihen me shumën me të cilën vlera kontabël e aktiveve ose e njësive gjeneruese të mjeteve monetare tejkalon vlerën e rikuperueshme. Kur përcaktohet vlera e rikuperueshme, drejtimi vlerëson çmimet e pritshme dhe flukset e parasë nga çdo njësi gjeneruese të mjeteve monetare dhe përcakton një normë interesi të përshtatshme kur llogaritet vlera aktuale e këtyre flukseve të parasë.

#### *Zhvlërësimi i aktiveve financiare*

##### *Zhvlërësimi i llogarive të arkëtueshme dhe të arkëtueshme të tjera*

Shoqëria llogarit zhvlërësimin për llogaritë e arkëtueshme dhe të arkëtueshmeve të tjera bazuar në humbjet e vlerësuara që rezultojnë nga paaftësia e klientëve për të bërë pagesat e detyrimeve të tyre. Vlerësimi është bazuar në analizën e vjetërsisë të llogarive të arkëtueshme dhe eksperiencën historike të nxjerrjes jashtë librave kontabël, cilësinë e klientit dhe ndryshimet në termat e pagesës së klientit kur vlerësohet saktësia e humbjes nga zhvlërësimi për llogaritë e dyshimta. Kjo përfshin supozime për sjelljen e ardhshme të klientit dhe mbledhjet e ardhshme të parave. N.q.s kushtet financiare të klientit përkeqësohen, çregjistrimet aktuale të llogarive të arkëtueshme ekzistuese mund të jenë më të larta se sa priten dhe mund të kalojnë nivelin e humbjeve nga zhvlërësimi të njohura deri tani.

##### *Jeta e dobishme e aktiveve të amortizueshme*

Drejtimi rishikon në mënyrë të vazhdueshme jetën e dobishme të aktiveve të mbajtura me kosto të amortizuar në datën e pasqyrës së pozicionit financiar. Drejtimi vlerëson se jeta e dobishme e aktiveve reflekton dobishmërinë e pritur të këtyre aktiveve. Vlera e mbetur e këtyre aktiveve është analizuar në Shënimin 6. Megjithatë, rezultatet reale mund të ndryshojnë për shkak të konsumimit teknologjik.

### *Inventari*

Inventari është paraqitur me vlerën më të ulët midis kostos dhe vlerës neto të realizueshme. Gjatë përcaktimit të vlerës neto të realizueshme, drejtimi merr parasysh evidencat me objektive/ të dhënat e disponueshme për kryerjen e vlerësimeve.

### *Tatimi mbi fitimin*

Shoqëria është subjekt i tatimit mbi fitimin në Shqipëri. Për të përcaktuar tatimin mbi fitimin nevojitet aplikimi i një gjykimi të konsiderueshëm. Për shumë transaksione përcaktimi i nivelit të tatimit është i pasigurtë. Shoqëria njihet detyrime për çështje që mund të ngrihen nga kontrolli tatimor bazuar në vlerësimin nëse detyrime të tjera do të lindin. Në rastin kur niveli i taksës përfundimtare është i ndryshëm nga vlera që ishte regjistruar fillimisht, atëherë të tilla diferenca do të kenë ndikim në aktivet dhe detyrimet tatimore të shtyra në periudhën në të cilën ky përcaktim është bërë



Pasqyra Financiare

31 dhjetor 2011

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare (vazhdim)

Të gjitha shumat janë të shprehura në Lek përveç se kur specifikohet ndryshe

**6 Aktivet afatgjata materiale**

|                               | Toka         | Ndërtesa     | Makineri dhe Pajisje | Të tjera     | Totali        |
|-------------------------------|--------------|--------------|----------------------|--------------|---------------|
| <b>Kosto</b>                  |              |              |                      |              |               |
| Me 1 janar 2010               | 183,240,400  | 205,935,090  | 35,005,949           | 12,258,982   | 436,440,421   |
| Shtesa                        | -            | -            | 168,428,978          | 30,439,181   | 198,868,159   |
| Me 31 dhjetor 2010            | 183,240,400  | 205,935,090  | 203,434,927          | 42,698,163   | 635,308,580   |
| Me 1 janar 2011               | 183,240,400  | 205,935,090  | 203,434,927          | 42,698,163   | 635,308,580   |
| Shtesa                        | -            | 34,910,301   | 25,128,132           | 1,929,311    | 61,967,744    |
| Me 31 dhjetor 2011            | 183,240,400  | 240,845,391  | 228,563,059          | 44,627,474   | 697,276,324   |
| <b>Amortizimi i akumuluar</b> |              |              |                      |              |               |
| Me 1 janar 2010               | -            | -            | -                    | -            | -             |
| Amortizimi I vitit            | -            | (7,960,128)  | (13,732,084)         | (7,048,133)  | (28,740,345)  |
| Me 31 dhjetor 2010            | -            | (7,960,128)  | (13,732,084)         | (7,048,133)  | (28,740,345)  |
| Me 1 janar 2011               | -            | (7,960,128)  | (13,732,084)         | (7,048,133)  | (28,740,345)  |
| Amortizimi I vitit            | (18,182,245) | (22,647,201) | (44,817,098)         | (11,609,738) | (97,256,282)  |
| Me 31 dhjetor 2011            | (18,182,245) | (30,607,329) | (58,549,182)         | (18,657,871) | (125,996,627) |
| <b>Vlera kontabël</b>         |              |              |                      |              |               |
| Me 1 janar 2010               | 183,240,400  | 205,935,090  | 35,005,949           | 12,258,982   | 436,440,421   |
| Me 31 dhjetor 2010            | 183,240,400  | 197,974,962  | 189,702,843          | 35,650,030   | 606,568,235   |
| Me 31 dhjetor 2011            | 165,058,155  | 210,238,062  | 170,013,877          | 25,969,603   | 571,279,697   |

Me 31 dhjetor 2011 dhe 2010, shoqëria nuk ka prona të vena si garanci për huatë të marra nga shoqëria mëmë.

**7 Aktivet afatgjata jo-materiale**

|                               | Softëare    |
|-------------------------------|-------------|
| <b>Kosto</b>                  |             |
| Me 1 janar 2010               | 14,581,264  |
| Shtesa                        | -           |
| Me 31 dhjetor 2010            | 14,581,264  |
| Me 1 janar 2011               | 14,581,264  |
| Shtesa                        | 33,231      |
| Me 31 dhjetor 2011            | 14,614,495  |
| <b>Amortizimi i akumuluar</b> |             |
| Me 1 janar 2010               | -           |
| Amortizimi I vitit            | (1,850,055) |
| Me 31 dhjetor 2010            | (1,850,055) |
| Me 1 janar 2011               | (1,850,055) |
| Amortizimi I vitit            | (4,864,475) |
| Me 31 dhjetor 2011            | (6,714,530) |
| <b>Vlera kontabël</b>         |             |
| Me 1 janar 2010               | 14,581,264  |
| Me 31 dhjetor 2010            | 12,731,209  |
| Me 31 dhjetor 2011            | 7,899,965   |



Pasqyra Financiare

31 dhjetor 2011

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare (vazhdim)

Të gjitha shumat janë të shprehura në Lek përveç se kur specifikohet ndryshe

**8 Inventari**

|                                     | 31 dhjetor 2011  | 31 dhjetor 2010  |
|-------------------------------------|------------------|------------------|
|                                     | LEK              | LEK              |
| Materiale ndihmëse                  | 87,182           | 1,818,079        |
| Certifikata e inspektimit, të tjera | 3,599,955        | 2,076,221        |
| <b>Totali</b>                       | <b>3,687,137</b> | <b>3,894,300</b> |

**9 Llogari të arkëtueshme**

|   | 31 dhjetor 2011   | 31 dhjetor 2010   |
|---|-------------------|-------------------|
| Llogari të arkëtueshme                                    |                   |                   |
| Debitore vendas   | 96,300            | 25,020            |
| <b>Të arkëtueshme të tjera afatshkurtra</b>               | <b>96,300</b>     | <b>25,020</b>     |
| TVSH e arkëtueshme  | 36,927            | 40,076,171        |
| Shpenzime të parapaguara                                  | 20,202,383        | 28,388,440        |
| Të arkëtueshme nga Drejtoria e Përgjithshme e Transportit | -                 | 15,332,875        |
| Të arkëtueshme nga punonjësit                             | 137,223           | 170,821           |
| Të arkëtueshme të tjera                                   | -                 | 257,102           |
|   | <b>20,376,533</b> | <b>84,225,409</b> |
| <b>Llogari të arkëtueshme neto</b>                        | <b>20,472,833</b> | <b>84,250,429</b> |

Cilësia e kreditit për llogaritë e arkëtueshme në 31 dhjetor 2011 është si më poshtë:

|                          | Jo me vonesë dhe jo të zhvlerësuara | Me vonesë por jo të Zhvlerësuara |          | Të zhvlerësuara | Totali        |
|--------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|----------|-----------------|---------------|
| Vlera kontabël           | 96,300                              | -                                | -        | -               | 96,300        |
| Provizjon për zhvlerësim | -                                   | -                                | -        | -               | -             |
|                          | <b>96,300</b>                       | <b>-</b>                         | <b>-</b> | <b>-</b>        | <b>96,300</b> |

Cilësia e kreditit për llogaritë e arkëtueshme në 31 dhjetor 2010 është si më poshtë:

|                          | Jo me vonesë dhe jo të zhvlerësuara | Me vonesë por jo të Zhvlerësuara |          | Të zhvlerësuara | Totali        |
|--------------------------|-------------------------------------|----------------------------------|----------|-----------------|---------------|
| Vlera kontabël           | 25,020                              | -                                | -        | -               | 25,020        |
| Provizjon për zhvlerësim | -                                   | -                                | -        | -               | -             |
|                          | <b>25,020</b>                       | <b>-</b>                         | <b>-</b> | <b>-</b>        | <b>25,020</b> |

**10 Mjete monetare dhe ekuivalentet e tyre**

|                                       | 31 dhjetor 2011    | 31 dhjetor 2010   |
|---------------------------------------|--------------------|-------------------|
| Llogari rrjedhëse në monedhën vendase | 109,242,862        | 24,726,115        |
| Llogari rrjedhëse në monedhë e huaj   | 305,762            | 138,855           |
| Paraja në arkë në monedhë vendase     | 7,362,168          | 2,378,833         |
| Paraja në arkë në monedhë të huaj     | 9,140              | 9,838             |
|                                       | <b>116,919,932</b> | <b>27,253,641</b> |



Pasqyra Financiare  
31 dhjetor 2011

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare (vazhdim)  
Të gjitha shumat janë të shprehura në Lek përveç se kur specifikohet ndryshe

## 11 Kapitali aksionar

### Kapitali aksionar

Më 14 nëntor, nga aksionari i vetëm, është marrë vendim për rritjen e kapitalit të shoqërisë me 190,000,000 lekë me mjete monetare dhe duke emëtuar 1,900,000 aksione me vlerë 100 lekë në favor të aksionarit të vetëm. Aksionari i vetëm i shoqërisë i ka regjistruar të gjithë aksionet e reja, çmimi i të cilave duhet të paguhet me mjete monetare me 1 këst në përputhje me legjislacionin. Kapitali total i shoqërisë pas rritjes është në shumën 190,000,100 leke. Pas rritjes së kapitalit duke emëtuar aksionet e reja, aksionari i vetëm i shoqërisë mbetet SGS SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DE SURVEILLANCE S.A me 100% të aksioneve, pra 1,900,001 aksione me vlerë 100 lekë secili.

Shuma e kapitalit shtesë u pagua nëpërmjet bankës me 30 nëntor 2011 dhe vendimi është regjistruar në Qendrën Kombëtare të Regjistrimit me datë 13 dhjetor 2011.

Struktura e kapitalit aksionar në 31 dhjetor 2011 dhe 2010 është si më poshtë:

|  | 31 dhjetor 2011 |     | 31 dhjetor 2010 |     |
|--|-----------------|-----|-----------------|-----|
|  | In Lek          | %   | In Lek          | %   |
| SGS Societe General De Surveillance s.a.,<br>Gjeneve | 190,000,100     | 100 | 100             | 100 |
|  | 100             | 100 | 100             | 100 |

## 12 Huatë

|   | 31 dhjetor 2011    | 31 dhjetor 2010    |
|---|--------------------|--------------------|
| <u>Huatë afatgjata që mbartin interes nga shoqëria mëmë</u>                                     |                    |                    |
| SGS SA, Gjeneva (Eur. 850,000; 21m. 2.015% -2.136 % interes vjetor)                             | -                  | 117,954,500        |
| SGS SA, Gjeneva (Eur. 750,000; 21m. 2.26% - 2.397% interes vjetor)                              | -                  | 104,077,500        |
| SGS SA, Gjeneva (Eur. 100,000; 23m. 1.976% - 2.209% interes vjetor)                             | -                  | 13,877,000         |
| SGS SA, Gjeneva ri-kapitalizimi i interesit (Eur. 16,088; 21m. 2.015% - 2.136 % interes vjetor) | -                  | 2,232,020          |
| SGS SA, Gjeneva ri-kapitalizimi i interesit (Eur. 1,695; 23m. 1.976% - 2.209% interes vjetor)   | -                  | 235,182            |
|   | -                  | <b>238,376,202</b> |
| <b>Minus: maturimi aktual i huasë afatgjatë</b>   | -                  | -                  |
| <b>Totali i huave afatgjata</b>   | -                  | <b>238,376,202</b> |
| <u>Huatë afatshkurtra që mbartin interes nga shoqëria mëmë</u>                                  |                    |                    |
| SGS SA, Gjeneva (ALL. 199,492,724; 1m. 10.3% interes vjetor)                                    | -                  | 199,492,724        |
| SGS SA, Gjeneva (ALL. 138,600,000; 2m. 10.3% interes vjetor)                                    | -                  | 138,600,000        |
| SGS SA, Gjeneva (ALL. 41,405,618; 1m. 9.26% interes vjetor)                                     | -                  | 41,405,618         |
| SGS SA, Gjeneva (ALL. 35,969,406; 1m. 8.96% interes vjetor)                                     | -                  | 35,969,406         |
| SGS SA, Gjeneva (ALL. 35,969,406; 1m. 8.96% interes vjetor)                                     | -                  | 35,683,921         |
| SGS SA, Gjeneva (Lek. 451,151,669 1m. 10.00% interes vjetor)                                    | 273,533,275        | -                  |
| SGS SA, Gjeneva (Lek. 120,300,500 11m. 8.38% interes vjetor)                                    | 120,300,500        | -                  |
| SGS SA, Gjeneva (Lek. 106,147,500 1m. 8.38% interes vjetor)                                     | 106,147,500        | -                  |
|   | <b>499,981,275</b> | <b>451,151,669</b> |
| <b>Plus: maturimin aktual të kredisë afatgjate</b>  | -                  | -                  |
| <b>Totali i huave afatshkurtra</b>  | <b>499,981,275</b> | <b>451,151,669</b> |

Huatë janë marre nga shoqëria mëmë dhe janë të pasiguruar.



Pasqyra Financiare

31 dhjetor 2011

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare (vazhdim)

Të gjitha shumat janë të shprehura në Lek përveç se kur specifikohet ndryshe

**13 Llogari të pagueshme**

|  | 31 dhjetor 2011   | 31 dhjetor 2010   |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>Furnitorë</b>                           |                   |                   |
| - Furnitorë të jashtëm                     | 1,345,456         | 31,415,461        |
| - Furnitorë vendas                         | 4,011,176         | 4,269,453         |
|  | <b>5,356,632</b>  | <b>35,684,914</b> |
| <b>Minus : paradhënie ndaj furnitorëve</b> |                   |                   |
| - Furnitorë të jashtëm                     | -                 | -                 |
| - Furnitorë vendas                         | -                 | (519,066)         |
|  | <b>-</b>          | <b>(519,066)</b>  |
|  | <b>5,356,632</b>  | <b>35,165,848</b> |
| <b>Të pagueshme të tjera</b>               |                   |                   |
| TVSH e pagueshme                           | 18,809,718        | 15,183,302        |
| Të pagueshme për kthimin e tokës           | 13,285,663        | -                 |
| Detyrime tatimi mbi fitimin                | 8,680,162         | 2,854,662         |
| Shpenzime të përlogaritura                 | 8,036,265         | 1,845,057         |
| Interesi i përlogaritur                    | 5,628,994         | 4,409,615         |
|  | 4,326,642         | 24,473,941        |
|  | <b>58,767,444</b> | <b>48,766,577</b> |
|  | <b>64,124,076</b> | <b>83,932,425</b> |

**14 Të ardhurat**

|                                       | 31 dhjetor 2011    | 31 dhjetor 2010    |
|---------------------------------------|--------------------|--------------------|
| <b>Analize nga linja e shërbimeve</b> |                    |                    |
| Tarifa e inspektimit të automjeteve   | 514,936,042        | 330,865,567        |
|                                       | <b>514,936,042</b> | <b>330,865,567</b> |
| <b>Analize sipas tregut</b>           |                    |                    |
| Nga tregu lokal                       | 514,936,042        | 330,865,567        |
|                                       | <b>514,936,042</b> | <b>330,865,567</b> |

**15 Shërbime dhe materiale ndihmëse**

|  | 31 dhjetor 2011   | 31 dhjetor 2010   |
|--|-------------------|-------------------|
| <b>Energji, ujë , karburant</b>                  |                   |                   |
| Energji, ujë , karburant                         | 8,233,111         | 3,722,073         |
| <b>Materiale ndihmëse që lidhen me shërbimet</b> |                   |                   |
| Materiale ndihmëse që lidhen me shërbimet        | 4,948,918         | 6,213,675         |
| <b>Të tjera</b>                                  |                   |                   |
| Të tjera   | 1,730,538         | 1,876,154         |
|  | <b>14,912,567</b> | <b>11,811,902</b> |

**16 Shpenzime Personeli**

|   | 31 dhjetor 2011    | 31 dhjetor 2010    |
|---|--------------------|--------------------|
| <b>Paga Bruto</b>                             |                    |                    |
| Paga Bruto                                    | 126,908,336        | 101,199,364        |
| <b>Kontribute për sigurimet shoqërore</b>     |                    |                    |
| Kontribute për sigurimet shoqërore            | 17,133,745         | 14,476,040         |
| <b>Shpenzime të përlogaritura për pushime</b> |                    |                    |
| Shpenzime të përlogaritura për pushime        | 624,906            | 5,388,508          |
| <b>Shpenzime të përlogaritura për bonuse</b>  |                    |                    |
| Shpenzime të përlogaritura për bonuse         | 2,031,440          | 2,498,856          |
| <b>Të tjera</b>                               |                    |                    |
| Të tjera                                      | 57,800             | 67,724             |
|   | <b>146,756,227</b> | <b>123,630,492</b> |



Pasqyra Financiare  
31 dhjetor 2011

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare (vazhdim)

Të gjitha shumat janë të shprehura në Lek përveç se kur specifikohet ndryshe

## 17 Shpenzime të tjera operative

|  | 31 dhjetor 2011    | 31 dhjetor 2010    |
|--|--------------------|--------------------|
| Shpenzime logjistike dhe të ngjashme me to | 78,446,943         | 78,221,078         |
| Mirëmbajtje                                | 32,321,002         | 8,956,937          |
| Tarifa për koncesione                      | 25,762,522         | 16,529,202         |
| Qera                                       | 10,051,961         | 11,890,248         |
| Taksa                                      | 8,986,645          | 4,203,340          |
| Shpenzime transporti                       | 3,842,025          | 2,433,728          |
| Furnizime për zyrën                        | 3,595,741          | 4,268,367          |
| Sigurime                                   | 3,289,733          | 2,478,980          |
| Shpenzime të tjera                         | 2,931,221          | 831,886            |
| Shpenzime telekomunikimi                   | 2,897,702          | 3,949,213          |
| Gjoha                                      | 2,000,000          | 1,008,555          |
| Shpenzime noteriale                        | 1,880,391          | 2,149,666          |
| Shpenzime udhëtimi dhe dieta               | 892,463            | 4,433,036          |
| Komisione bankare                          | 834,893            | 734,760            |
| Publicitet                                 | 713,536            | 1,326,023          |
|  | <b>178,446,778</b> | <b>143,415,019</b> |

## 18 Të ardhura dhe kosto financiare

|                             | 31 dhjetor 2011     | 31 dhjetor 2010     |
|-----------------------------|---------------------|---------------------|
| Të ardhura financiare       |                     |                     |
| Të ardhura nga interesat    | 3,272               | 15,815              |
| Fitime nga kursi i këmbimit | 857,704             | -                   |
|                             | <b>860,976</b>      | <b>15,815</b>       |
| (Shpenzime) financiare      |                     |                     |
| Shpenzime interesi          | (51,605,861)        | (34,565,405)        |
| Humbje nga kursi i këmbimit | (6,048,810)         | (5,707,042)         |
|                             | <b>(57,654,671)</b> | <b>(40,272,447)</b> |
| (Shpenzime) financiare neto | <b>(56,793,695)</b> | <b>(40,256,632)</b> |

## 19 Tatimi mbi fitimin

|                                   | 31 dhjetor 2011    | 31 dhjetor 2010   |
|-----------------------------------|--------------------|-------------------|
| Fitimi para tatimit               | 15,906,018         | (18,838,878)      |
| Rregullime për :                  |                    |                   |
| Shpenzime të pazbritshme          | 93,987,212         | 51,107,155        |
| Humbjet fiskale të mbartura       | -                  | (28,310,582)      |
| Të ardhura nga D.P.T              | -                  | 15,332,875        |
| Baza e tatimit mbi fitimin        | <b>109,893,230</b> | <b>19,290,570</b> |
| Shpenzimi për tatimin mbi fitimin | <b>10,989,323</b>  | <b>1,929,057</b>  |

## 20 Angazhime dhe detyrime të kushtëzuara

### Angazhime

Nuk ka angazhime kapitale domethënëse të kontraktuara në datën e pasqyrave financiare të cilat nuk janë njohur në këto pasqyra.

### Detyrime tatimore

Për vitin 2011 dhe 2010, librat dhe të dhënat kontabël të shoqërisë nuk janë audituar nga autoritetet tatimore. Shoqëria ka ndjekur të gjitha rregulloret tatimore në llogaritjen e detyrimeve tatimore, megjithatë interpretimet tatimore sipas autoriteteve mund të ndryshojnë nga ato të shoqërisë.

Pasqyra Financiare

31 dhjetor 2011

Shënime shpjeguese të pasqyrave financiare (vazhdim)

Të gjitha shumat janë të shprehura në Lek përveç se kur specifkohet ndryshe

*Çështje ligjore*

Në 31 dhjetor 2011, nuk ka çështje gjyqësore te ngritura kundër shoqërisë apo nga shoqëria.

**21 Transaksionet me palët e lidhura**

Shoqëria ka transaksione me palët e lidhura gjatë zhvillimit normal të aktiviteteve të biznesit. Tabela më poshtë përmbledh qëllimin dhe balancat nga transaksionet me palët e lidhura:

|  | Të arkëtueshme | Detyrime           | Të ardhura     | Kosto              |
|--|----------------|--------------------|----------------|--------------------|
| Për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2011 |                |                    |                |                    |
| SGS Irlandë                            | -              | -                  | -              | 18,876,010         |
| SGS Shqipëri                           | -              | -                  | 3,600          | 2,590,905          |
| SGS Hungari                            | -              | -                  | -              | 42,066             |
| SGS SA Gjeneve                         | -              | -                  | -              | 1,731,371          |
| SGS Automotive Albania                 | -              | -                  | 3,600          | 3,600              |
| SGS Drejtimi i grupit                  | -              | -                  | -              | 19,184,033         |
| SGS IP SA F145001                      | -              | -                  | -              | 12,213,251         |
| FE SGS UKRAINE                         | -              | -                  | -              | 0                  |
| SGS Kosove                             | -              | -                  | -              | 0                  |
| SGS SA Gjeneve (hua)                   | -              | 499,981,275        | -              | 51,605,861         |
|  | -              | <b>499,981,275</b> | <b>7,200</b>   | <b>106,247,097</b> |
| Për vitin e mbyllur me 31 dhjetor 2010 |                |                    |                |                    |
| SGS Irlandë                            | -              | 17,802,508         | -              | 17,802,508         |
| SGS Shqipëri                           | -              | 2,581,454          | 528,120        | 11,670,598         |
| SGS Hungari                            | -              | 41,520             | -              | 41,520             |
| SGS SA Gjeneve                         | -              | -                  | -              | 11,084,163         |
| SGS Automotive Albania                 | -              | -                  | -              | -                  |
| SGS Drejtimi i grupit                  | -              | -                  | -              | 23,242,366         |
| SGS IP SA F145001                      | -              | -                  | -              | 10,092,921         |
| FE SGS UKRAINE                         | -              | -                  | -              | 202,215            |
| SGS Kosove                             | -              | -                  | -              | 4,993,605          |
| SGS SA Gjeneve (hua)                   | -              | 714,001,812        | -              | 34,565,405         |
|  | -              | <b>734,427,294</b> | <b>528,120</b> | <b>113,695,301</b> |

**22 Ngjarje pas datës së raportimit**

Drejtimi i shoqërisë nuk është në dijeni të ndonjë ngjarje të rëndësishme e cila kërkon rregullime të pasqyrave financiare, apo dhënien e shpjegimeve plotësuese për to.